

诗词

端午

本社编



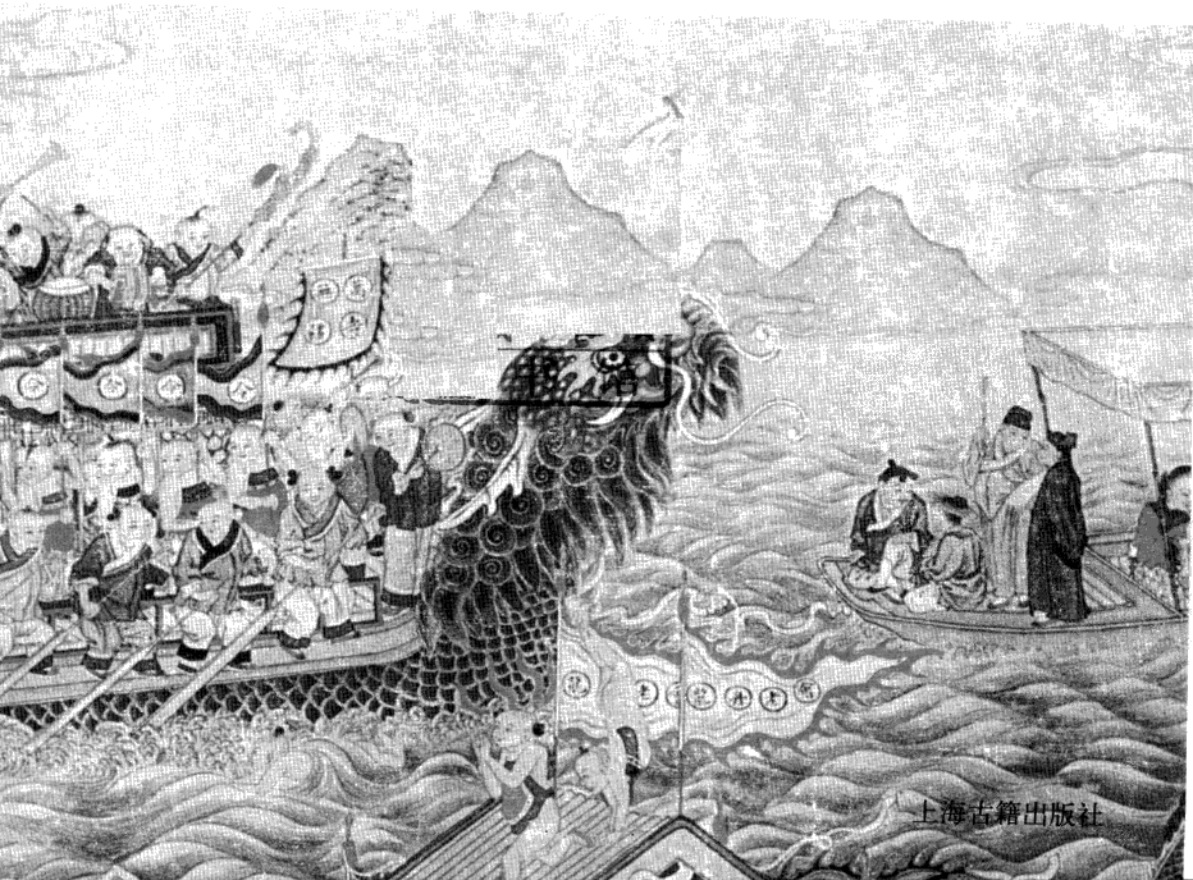
上海古籍出版社

诗词

端午

本社编

端
午
—
诗
—
词



图书在版编目(CIP)数据

端午诗词/上海古籍出版编. — 上海: 上海古籍出版社,
2008.5

ISBN 978-7-5325-5024-1

I.端... II.上... III.诗词-作品集-中国 IV.I22

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第072046号

责任编辑 盖国梁
封面装帧 严克勤
技术编辑 王建中

中国节庆文化丛书

端午诗词

上海古籍出版社 编

上海世纪出版股份有限公司 出版发行
上海古籍出版社
(上海瑞金二路272号 邮政编码200020)
(1) 网址: www.guji.com.cn
(2) E-mail: guji@guji.com.cn
(3) 易文网网址: www.ewen.cc

发行经销 新华书店上海发行所
制版印刷 上海丽佳制版印刷有限公司
开本 889×1194 1/24
印张 4.75 插页 1 字数 70,000
印数 1-2,300
版次 2008年5月第1版
2008年5月第1次印刷
ISBN 978-7-5325-5024-1/G·447
定价 12.00元

前言

每年农历五月初五是我国传统的端午节。对于端午节的起源，历史上有多种说法。有的说是为了纪念战国时因不愿看到自己的国家被秦国灭亡而投江自尽的楚国诗人屈原，有的说是远古时代越地先民举行龙图腾祭祀仪式的一种延续，又有的说是由我国最早的夏、商、周三代的夏至节演变而来。但不管怎么说，端午节的历史渊源是够久远的。

“端午”的意思是五月的第一个五日，即“五月初五”。《风土记》说“仲夏端午。端者，初也”，明确指出“端”取开端和初始之意。而“午”不仅与“五”同音，古代两字相通，所以“端午”又称“端五”；同时，在古人用十二地支对应月份的排列中，“午”正是五月，因此“端午”便具备了专指“五月初五”的含义。然而它的最终定名是在唐代。那是因为唐玄宗的生日是八月五日，为了避讳，当时经朝廷大臣宋璟提议，这才把“端五”正式定名为“端午”，并一直延续至今。至于端午也称端阳，则是由于古人把“午时”当作“阳辰”的缘故。

有关端午节的民间风俗，历史上的记载很多。归纳起来，大致包括赛龙舟、吃粽子、饮雄黄酒、佩香袋、悬艾草、插菖蒲、挂钟馗像等内容。其中又以赛龙舟和吃粽子最具特色，流传也最广。虽然有民俗学的专家学者经过严密的考察，曾精辟地指出这一风俗由吴越地区崇拜龙图腾所举行的祭祀盛典演变而来，古书

中也有关于“竞渡之事起于越王勾践”的传说（《事物原始·端阳》），但历代以来，人们还是宁愿相信那是为了纪念那个蒙受冤屈、写了许多哀怨诗并最终为国殒身的诗人屈原，相信龙舟竞渡是为了争取时间抢救他，包粽子、向水中抛掷粽子是为了不让水怪吃他。另外，饮雄黄酒、佩香袋、悬艾草、插菖蒲、挂钟馗像等，都与驱邪祛病、养生保健有关。尤其是进入盛夏各种疾病多发时段，充分利用雄黄、艾草、菖蒲等矿植物的药性来解毒、杀菌、去风寒，以达到健身和净化环境的目的，更体现了中华民族的古老智慧和灿烂文化。

作为与春节、清明、中秋并列的中国古代四大节日之一，端午属于夏季的节日。如果我们用现代的观念去审读那些古老的风俗，便会清楚地发现其中蕴含着关注生命的突出的人文精神，这是其他节日所无法相比的。为了纪念冤死的屈原或伍子胥而举行大规模的龙舟竞渡，明显表达了人们对非正常身亡的死者的深切缅怀；而悬艾草、插菖蒲等传统习俗，更反映了人们对于生者生存状况的高度关注。正是这种兼顾生死的人文关怀，凸现了端午作为中华传统节庆的民族精髓。何况在对死者的缅怀中，屈原那种“路漫漫而修远兮，吾将上下而求索”的执着，始终在不断的积淀和传承中发扬光大，以至升华成了一种能代表整个中华民族性格的精神特质。因此我们现在把端午作为国定假日，对于弘扬优秀的传统文化、营造和谐的社会环境、促进人类的文明进步，无疑都有重大意义。

这里选录历代吟咏端午风俗诗词作品共八十多首，目的就是为了让今天的读者尽可能多地获取这方面的历史文化信息，使传统和时尚在现实的交汇中进行对接，从而在物质和精神上产生有效的共鸣。

目 录

前 言 1

五日 / 魏 收 1

端午 / 李隆基 2

五日观妓 / 万 楚 3

官庄池观竞渡 / 储光羲 4

端午日赐衣 / 杜 甫 6

竞渡曲 / 刘禹锡 7

表夏十首（选一） / 元 稹 9

和万州杨使君四绝句·竞渡 / 白居易 11

端午日 / 殷尧藩 12

同州端午 / 殷尧藩 14

竞渡诗 / 卢 肇 14

竞渡时在湖外偶为成章 / 李群玉 15

端午 / 文 秀 16

岳州端午日送人游郴连 / 徐 夔 17

和李秀才端午日见寄 / 徐 铉 19

宫词 / 花蕊夫人 21

端午日事 / 余 靖 22

五月五日 / 梅尧臣 24

五日登北山望竞渡 / 梅尧臣 25

皇后阁五首（选一） / 欧阳修 26

渔家傲（五月榴花妖艳烘） / 欧阳修 27

端午 / 刘 颀 28

端午雨饮伯英池馆 / 韦 驥 30

浣溪沙（轻汗微微透碧纨） / 苏 軾 31

南歌子（山与歌眉敛） / 苏 軾 32

南乡子（小雨湿黄昏） / 李之仪 33

喜迁莺（梅霖初歇） / 黄 裳 35

和端午 / 张 耒 36

重午王文辅送米食张云卿送新酒来因成绝句 / 邹 浩 38

端午绝句二首（选一） / 谢 逸 39

端午即事 / 谢 薖 40

重午日晚眺 / 周紫芝 42

重午 / 李 纲 43

端午日次郁林州 / 李 纲 44

齐天乐（疏疏数点黄梅雨） / 杨无咎 47

端午日无菖蒲 / 余安行 49

端午 / 朱淑真 50

五月五日海上遇风雨作 / 朱 熹 51

夔州竹枝歌九首（选一） / 范成大 52

如梦令（两两莺啼何许） / 范成大 53

乙卯重五 / 陆 游 54

重午 / 陆 游 55

归州重五 / 陆 游 57

端午后顿热 / 杨万里 57

过弋阳观竞渡 / 杨万里 58

端午独酌 / 杨万里 59

一斛珠（淡妆浓抹） / 赵长卿 60

贺新郎（旧俗传荆楚） / 许及之 62

扬州端午呈赵帅 / 戴复古 63

午阴小饮 / 袁说友 63

贺新郎（深院榴花吐） / 刘克庄 64

念奴娇（楚湘旧俗） / 张 榘 66

念奴娇（三闾何在） / 张 榘 67

端午即事 / 文天祥 69

菩萨蛮（包中香黍分边角） / 无名氏 70

端午日照道中 / 党怀英 71

竞渡 / 李俊民 72

端午词 / 张 宪 73

重午客中 / 袁 易 75

端午日怀古 / 谢应芳 76

五月五日淮阴 / 陈 基 77

端午 / 吴师道 77

端阳十咏·射柳 / 杨 基 78

端阳十咏·斗草 / 杨 基 80

端阳写怀 / 高 启 81

辛酉端阳日 / 王 屋 83

端午赐扇 / 文徵明 84

五日 / 何景明 85

端午日小酌 / 王世贞 86

午日处州禁竞渡 / 汤显祖 87

端阳采菊 / 顾开雍 88

五月端午 / 黄淳耀 89

浪淘沙（缠臂采丝绳） / 吴伟业 90

南唐宫词六首（选一） / 王士禛 92

端午 / 唐赤子 93

台湾竹枝词·竞渡 / 钱 琦 94

梅雨经旬得遣怀绝句六首（选一） / 厉 鹗 95

连日竞渡再赋 / 赵 翼 96

南楼忆旧 / 洪亮吉 97

甲子端阳日哭屈子 / 李 柏 98

五毒符 / 郭 麐 100

端五日送穷 / 沈筠益 101

端五日于扇头朱书虎字 / 翁同龢 102

五 日

[北齐] 魏 收

麦凉殊未毕^[1]，蜩鸣早欲闻^[2]。
喧林尚黄鸟，浮天已白云。
辟兵书鬼字^[3]，神印题灵文^[4]。
因想苍梧郡，兹日祀陈君^[5]。

【注释】

[1] 麦凉：白居易《泛滥水》：“四月未全热，麦凉江气秋。”夏历四月是麦子成熟的季节，百谷各以自己初生的时节为春，成熟的时节为秋，故而四月被称作麦秋，又因天气还没完全热起来，尚有些微凉意，故称麦凉。

[2] 蜩：蝉。

[3] 辟兵句：《抱朴子》：“或问辟五兵之道，答曰五月五日作赤灵符著于心前。”俗传戴符可避兵。辟，通避。

[4] 神印句：挂五色印于门，可止恶气。《后汉书·礼仪志》：“仲夏之月，万物方盛。日夏至，阴气萌作，恐物不懋……故以五月五日，朱索、五色印为门户饰，以难止恶气。”

[5] 因想两句：唐人徐坚《初学记》卷四引谢承《后汉书》：“陈临为苍梧太守，推诚至理，导人以孝悌。临征去后，本郡以五月五日祠临东城门上，令小童洁服舞之。”陈君，或作“东君”。

四月末五月初是寒消暑长，阴阳交替的时候。这样一阵仿佛从土地深处冒出来的暑气先驱走了成熟的麦苗上残留的凉意，继而让知了们一下子觉到了口渴似的哇啦哇啦地叫出了声，然后树林中的鸟儿们也纷纷受不住

了，它们的歌唱让整片林子都热闹起来。这暑气完成了它催醒万物沉睡的亢奋的任务之后，便升腾起来，化为了浮天的白云，悠然来去，得意地注视着自己的杰作。人们为了压服随暑气而起的毒物疫气，则是画符的画符，挂印的挂印。只有苍梧郡的百姓，为了纪念一位好官，在进行祭祀的活动。春夏秋冬总是在不停地轮转，风俗习惯代代相传，在自然和历史的面前，个人的渺小是不言而喻的，只是做官的如果勤政爱民，那人民对他的爱戴竟是可以代代不息，甚而与自然而历史相抗衡的。让自己成为被记住的历史的一部分，这也是大多数古代知识分子想要做到的。

端 午

[唐] 李隆基

端午临中夏，时清日复长。
盐梅已佐鼎，曲蘖且传觞^[1]。
事古人留迹，年深缕绩长。
当轩知槿茂，向水觉芦香。
亿兆同归寿^[2]，群公共保昌。
忠贞如不替，谄谀后昆芳^[3]。

【注释】

[1] 盐梅两句：《尚书·说命下》：“尔惟训于朕志。若作酒醴，尔惟曲蘖；若作和羹，尔惟盐梅。”以曲蘖和盐梅分别在酒醴及和羹中的重要性来比喻大臣对于君王的辅助之功。诗中的意思是说臣子们都尽职尽责地辅助自己。

[2] 亿兆：广大民众。

[3] 诒：通贻，遗留，送给。厥：其。后昆：后代子孙。

这位唐代中兴之主李隆基作诗常常是这样意到笔随，不甚连贯的，读到终了也不知道他在端午节庆的感想主要是什么。这很像是一个孩子带着几分玩性，有点游移不定，又非常志得意满地在看他周围这个他自以为完全为他所有的世界。这诗中有一些该有的典故，如盐梅、曲蘖之类；有一些思古之幽情，说古人的事迹在文献记载中辗转流传；又有一些吟风弄月的幽致，他看了看轩外庭中的木槿，嗅了嗅水边栏外的芦蒲；少不了还有一些经世之感想，希望臣民们齐心协力帮助他来打造一个太平盛世。不过，可惜的是，诗中什么都有了，就等于什么都没有，什么都泛泛而谈，就什么都不能感动受众。所以说这首诗的缺点是它什么都不缺。

五日观妓^[1]

[唐] 万 楚

西施漫道浣春纱，碧玉今时斗丽华^[2]。
眉黛夺将萱草色^[3]，红裙妒杀石榴花。
新歌一曲令人艳^[4]，醉舞双眸敛鬓斜。
谁道五丝能续命^[5]，却令今日死君家。

【注释】

[1] 妓：指伎乐，歌舞表演。妓，同“伎”。

[2] 碧玉：汉代小家女子，此指歌舞伎。丽华：谓张丽华，陈后主爱妃，容貌妍丽。

[3] 萱草：又名宜男草、忘忧草，兰科植物。

[4] 艳：羡慕。

[5] 谁道句：端午风俗有以五色彩丝系臂，称续命丝，云可避灾延寿。

万楚是开元进士，端午节观赏伎乐，女演员的表演使他怦然心动。诗中写女子的美貌多情，能歌善舞，最令人印象深刻的是结束两句，由悦赏径入为爱慕。“谁道五丝能续命，却令今日死君家”，这种爱得死去活来的大胆直白，在古代诗歌中是十分罕见的。

歌舞未必是端午的节俗，“五日观妓”，可能仅是适逢其会而已。不过诗人是怀着节庆的心情前去观看的，诗中取喻的“萱草色”、“石榴花”，便是眼前现成的端午时景。所以本诗也可视作盛唐端午娱乐升平的一幅剪影。

官庄池观竞渡

[唐] 储光羲

落日吹箫管，清池发棹歌。
船争先后渡，岸激去来波。
水叶藏鱼鸟，林花间绮罗^[1]。
踟蹰仙女处^[2]，犹似望天河^[3]。

【注释】

[1] 绮罗：华丽的丝织品。

[2] 踟蹰：徘徊不进的样子。

[3] 天河：银河。



龙舟竞渡

日落时分，暮云四合，是谁，吹一声竹箫，袅袅不绝，引来了围观的众人。踏着棹歌渐次激昂的鼓点，争先出发的端午龙船如离弦箭一样地划过，风一般地带走了人们的呼喊与心跳。大河彼岸，人群深处，林花之

间，俨然有一位佳丽踟蹰观赏，那逶迤在绿叶繁花间的裙摆，洒满了初夏娇艳欲滴的芳菲，不知是刺绣的巧妇所为，抑或是天然的神工妙笔。而我，站在涟漪合起而逐渐平静下来的此岸，低头可见的是清明的水镜映出了岸边的茂林丰树，水中的鱼儿终于一了夙愿，与叶底的黄鹂嬉戏悠游。只有我，孑然一身，被这可恼的水波挡住了前行的脚步，恰似天河一线，两两相望，脉脉不得语。

端午日赐衣

[唐]杜甫

宫衣亦有名^[1]，端午被恩荣。

细葛含风软，香罗叠雪轻。

自天题处湿，当暑着来清。

意内称长短^[2]，终身荷圣情。

【注释】

[1] 宫衣句：御赐的宫衣写有名字。故有下面的句子，“自天题处湿”。

[2] 意内句：长短称身，正合心意。

端午节庆时赏赐的一件宫衣代表了皇帝对臣子的关爱，送到忠君爱国的杜甫手中，他自然是倍感温存。俗话说：“士为知己者死，女为悦己者容。”君臣关系其实大类男女关系，男女之间说的是恩爱，男的有恩，女的自然有爱；君臣之间讲的是恩义，君王有恩，做臣子的不能无义。臣子在君王面前，百姓在做官的面前，

就像古时的女人在男人面前一样，都变得善解人意，体贴入微，受到一点恩宠就欣喜不已。故而处于上位的一方也乐意时时表现慷慨，施予恩德，积攒下爱与义的投资，以备不时之需。

竞渡曲

[唐] 刘禹锡

沅江五月平堤流，邑人相将浮彩舟^[1]。
 灵均何年歌已矣^[2]，哀谣振楫从此起。
 扬桴击节雷阊阊^[3]，乱流齐进声轰然。
 蛟龙得雨鬐鬣动^[4]，蟾蜍饮河形影联^[5]。
 刺史临流褰翠帟^[6]，揭竿命爵分雄雌^[7]。
 先鸣余勇争鼓舞^[8]，未至衔枚颜色沮^[9]。
 百胜本自有前期，一飞由来无定所。
 风俗如狂重此时，纵观云委江之湄^[10]。
 彩旗夹岸照蛟室^[11]，罗袜凌波呈水嬉。
 曲终人散空愁暮，招屈亭前水东注。

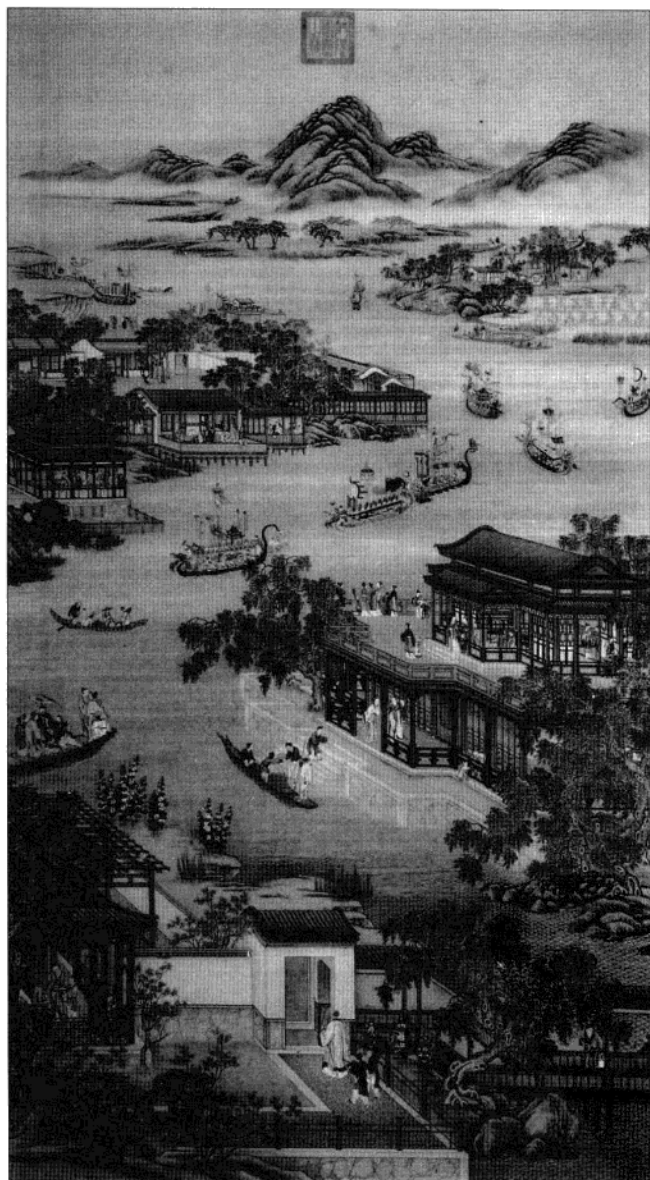
【注释】

[1] 浮彩舟：端午有龙舟竞渡的习俗，相传是为屈原招魂。

[2] 灵均：屈原。《离骚》：“名余曰正则兮，字余曰灵均。”

[3] 桴：鼓槌。阊阊：象声词，可形容鼓声，亦可形容雷声。此处以雷声喻鼓声。

[4] 鬐鬣：鱼类动物的背鳍。



龙舟盛会